


Junio de 2012

S

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

CONSEJO

144.º período de sesiones
Roma, 11-15 de junio de 2012
Orden del día
Lunes, 11 de junio de 2012

Mañana (9.30-12.30)

Primera sesión plenaria – Sala Roja

- Tema 1** Aprobación del programa y el calendario: *para decisión* (CL 144/1; CL 144/INF/1 Rev.1; CL 144/INF/8)
- Tema 2** Elección de los tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y los miembros del Comité de Redacción: *para decisión*
- Tema 14** Otros asuntos constitucionales y jurídicos: *para debate y decisión*, incluidos, si procede:
- 14.1** Invitaciones a Estados no miembros para asistir a reuniones de la FAO
- 14.2** Solicitudes de ingreso en la Organización (C 2013/10)
- Tema 8** Conferencias regionales: *Presentación general por los presidentes de las conferencias regionales*
- 8.1** Informe del 31.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Asia y el Pacífico (APRC)
(Hanoi [Viet Nam], 12-16 de marzo de 2012) (CL 144/5)
- 8.2** Informe del 32.º período de sesiones de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe (LARC)
(Buenos Aires [Argentina], 26-30 de marzo de 2012) (CL 144/7)
- 8.3** Informe del 28.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa (ERC)
(Bakú [Azerbaiyán], 17-20 de abril de 2012) (CL 144/6)
- 8.4** Informe del 27.º período de sesiones de la Conferencia Regional para África (ARC)
(Brazzaville [Congo], 23-27 de abril de 2012) (CL 144/4)

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

- 8.5** Informe del 31.º período de sesiones de la Conferencia Regional para el Cercano Oriente (NERC)
(Roma [Italia], 14-18 de mayo de 2012) (CL 144/8)
- 8.6** Aportación de la Conferencia Regional Oficiosa para América del Norte
(Ottawa [Canadá], 3-5 de abril de 2012) (CL 144/LIM/4)

***Discurso del Excmo. Sr. Evo Morales Ayma,
Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, ante el Consejo***

Tarde

Segunda sesión plenaria – Sala Roja

(14.30-17.30 o más tarde si es necesario)

- Tema 3** Informe sobre la ejecución del programa en 2010-11: *para debate y/o decisión*
(C 2013/8)
CL 144/16 – Informe de la reunión conjunta (31 de mayo y 1 de junio de 2012), párrafo 3
- Tema 4** Plan inmediato de acción (PIA): Informe anual sobre el PIA correspondiente a 2011 y dirección para el año 2012: *para debate y decisión* (CL 144/10)
CL 144/5 – Informe de la 31.ª APRC, párrafo 48
CL 144/7 – Informe de la 32.ª LARC
CL 144/6 – Informe de la 28.ª ERC
CL 144/4 – Informe de la 27.ª ARC
CL 144/8 – Informe de la 31.ª NERC
CL 144/LIM/4 – Aportación de la Conferencia Regional Oficiosa para América del Norte
CL 144/12 – Informe del 143.º período de sesiones del Comité de Finanzas (7-11 de mayo de 2012), párrafos 15 y 16
CL 144/13 – Informe de la reunión conjunta (7 de mayo de 2012), párrafos 3-5
- Tema 5** Estructura y funcionamiento de las oficinas descentralizadas: *para debate y decisión*
(CL 144/15)
CL 144/5 – Informe de la 31.ª APRC, párrafos 48-58
CL 144/7 – Informe de la 32.ª LARC, párrafos 35 y 48-54
CL 144/6 – Informe de la 28.ª ERC, párrafos 53-58
CL 144/4 – Informe de la 27.ª ARC, párrafos 35-42 y 57-63
CL 144/8 – Informe de la 31.ª NERC, párrafos 45-61
CL 144/LIM/4 – Aportación de la Conferencia Regional Oficiosa para América del Norte, párrafos 15, 16 y 20
CL 144/16 – Informe de la reunión conjunta (31 de mayo y 1 de junio de 2012), párrafos 11-13

*** Para evitar repeticiones en las declaraciones de los participantes durante el período de sesiones, se invita a los Miembros a que consideren la orientación facilitada sobre los diversos temas en los informes suministrados por los comités del Consejo y las conferencias regionales en relación con los correspondientes temas sustantivos del programa. Los informes en cuestión se indican en cursiva después del documento de referencia principal.**

La Representación Permanente del Estado Plurinacional de Bolivia ante la FAO invita a los delegados en el 144.º período de sesiones del Consejo a una recepción para degustar la quinoa.

Hoy, **11 de junio de 2012 a las 13.00** en la **Sala de Indonesia** (octava planta del Edificio B)

Velocidad de elocución en las declaraciones: Interpretación exacta y elaboración de actas literales

Se recuerda a los delegados que deben hablar a un ritmo moderado a fin de que los intérpretes puedan traducir sus ideas de la forma más precisa y clara posible. Se ruega asimismo a los delegados que remitan una versión electrónica de sus declaraciones (en formato WORD o PDF) a la dirección FAO-Council@fao.org con suficiente antelación respecto a la sesión en que vayan a pronunciarlas. Se podrán presentar correcciones a las actas literales remitiéndolas a la misma dirección a más tardar el 22 de junio de 2012.

Sistema electrónico para pedir la palabra

Se ruega a los delegados que deseen intervenir que pulsen el botón rojo en el escritorio. Se encenderá una luz intermitente que no se apagará hasta que el delegado haya tomado la palabra. El orden de los oradores aparecerá automáticamente en la pantalla situada tras el estrado. Los delegados pueden retirar su petición pulsando nuevamente el botón rojo.

Inscripción

Dado que en la lista de delegados y observadores que se adjunta al informe del Consejo figuran solo los nombres de los que se han inscrito como participantes, incluidos los Representantes Permanentes, se ruega a quienes todavía no se hayan inscrito tengan a bien hacerlo en el Centro de inscripciones de Turquía (en la entrada del Edificio A).

Sitio web de los Representantes Permanentes

El sitio web de los Representantes Permanentes es el principal medio de comunicación con los Representantes Permanentes y proporciona también acceso a información administrativa y sobre la gobernanza. Para acceder al sitio, vaya a <http://permreps.fao.org/permreps-home/es/> e inicie la sesión con el nombre de usuario y la contraseña que se han enviado a todas las Representaciones Permanentes. Si desea recibir una explicación práctica del sitio web o hacer alguna observación sobre el mismo, envíe un correo a: CSCC-Web@fao.org

Cobertura WiFi y servicio de Internet

Los participantes en el Consejo dispondrán de un servicio WiFi en las salas de reunión, en el Bar de Polonia y en las inmediaciones de dichos lugares. Para poder utilizar este servicio, será necesario disponer de una computadora portátil o asistente personal digital (PDA) con capacidad para conectarse a una red de área local inalámbrica compatible con los estándares 802.11a, 802.11b, 802.11g u 802.11n.

La red, el nombre de usuario y la contraseña que se deberán utilizar son los siguientes:

Red: **Guest_Internet**
Nombre de usuario: **visitor**
Contraseña: **wifi2internet**

Los participantes dispondrán de terminales de acceso a Internet en la Biblioteca David Lubin y en el Centro de Eslovaquia, situados en la planta baja de los edificios A y B, respectivamente.

Mesa del período de sesiones

Presidente Independiente del Consejo:	Luc Guyau
Secretaría	
Secretario General:	Louis Gagnon
Subsecretaria General:	Barbara Ekwall